

MARANDA HIGH SCHOOL MOCK EXAMINATION
FRENCH PAPER 2
MARKING SCHEME

PASSAGE I

La technologie a transformé notre quotidien de manière spectaculaire au cours des dernières décennies. Avec l'avènement de l'internet, des smartphones et des objets connectés, nos modes de communication, de travail et de loisirs ont été profondément modifiés.

Aujourd'hui, il est possible de communiquer instantanément avec quelqu'un à l'autre bout du monde, de travailler à distance grâce aux outils collaboratifs en ligne, et d'accéder à une quantité infinie d'informations en quelques clics. Cependant, cette révolution numérique n'est pas sans défis. La dépendance aux technologies, les questions de confidentialité de ces données, et l'impact environnemental des dispositifs électroniques sont autant de problèmes auxquelles il est urgent de répondre.

De plus, la fracture numérique continue d'exister, créant un fossé entre ceux qui ont accès aux nouvelles technologies et ceux qui en sont exclus. Malgré ces défis, la technologie reste un moteur fondamental de l'innovation et du progrès, offrant des solutions inédites aux défis mondiaux, de la santé à l'éducation, en passant par l'énergie.

- a) Comment la technologie a-t-elle transformé nos modes de communication et de travail ? (1pt)
 - **Aujourd'hui, il est possible de communiquer instantanément avec quelqu'un à l'autre bout du monde, de travailler à distance**
- b) Nommez deux défis associés à la révolution numérique mentionnés dans le texte. (1pt)
 - **La dépendance aux technologies**
 - **Les questions de confidentialité de ces données.**
 - **L'impact environnemental des dispositifs électroniques**
- c) Pourquoi la fracture numérique est-elle un problème important dans le contexte actuel ? (½pt)
 - **La fracture numérique crée un fossé entre ceux qui ont accès aux nouvelles technologies et ceux qui sont exclus.**
- d) Quel est un synonyme du mot essentiel dans le texte ? (½pt)
 - **Fondamental**
- e) Pensez-vous que les avantages de la technologie l'emportent sur ses inconvénients ? Pourquoi ? (2pts)
 - **Non, nos modes de communication, de travail et de loisirs ont été profondément modifiés.**

PASSAGE 2

Elise : Salut Jordyn !

Jordyn : Ah, salut Elise !

Elise : Dis donc, il fait beau en ce moment ! L'été n'est plus très loin.

Jordyn : Oui, avec ce grand soleil, je commence à réfléchir à des projets de vacances. As-tu prévu quelque chose ?

Elise : En juillet, ma famille et moi irons dans le sud de la France. Nous visiterons les calanques de Marseille. C'est un endroit magnifique pour la baignade et l'escalade. Et en août, nous passerons peut-être quelques jours dans les montagnes.

Jordyn : C'est une excellente idée ! Vous ferez de la randonnée ? Les longues promenades dans la nature sont toujours agréables.

Elise : Chaque été, nous nous rendons au Chalet de mes grands-parents. Mais cette année, nous ne savons pas si nous pourrions y aller. J'achèterai tout de même des chaussures de randonnée au cas où. Et toi, qu'est-ce que tu as prévu pendant des vacances ?

Jordyn : Ma mère viendra en France. Je lui ferai découvrir les villes de Lyon et de Montpellier. Elle goûtera à mes spécialités lyonnaises préférées, comme la tarte aux pralines.

Elise : Miam ! Tu dois avoir hâte de la revoir !

Jordyn : Ça oui, j'attends les vacances d'été avec impatience !

1. Donnez un titre à ce document. (1pt)
Les vacances/les projets de vacances.
2. Quel temps fait-il pendant l'été ? (1pt)
Il fait beau, il y a du soleil.
3. Les projets de vacances pour Elise sont ? (1pt)
 - **Aller au sud de la France**
 - **Visiter les calanques de Marseille**
 - **Passer quelques jours dans les montagnes en août**
4. Qu'est-ce que Jordyn fera pendant les vacances ? (1pt)
 - Elle découvrira les villes de Lyon et de Montpellier
 - Elle goûtera les spécialités lyonnaises préférées.
5. Où se trouve Marseille ? (1pt)
 - **Marseille se trouve en France.**

PASSAGE 3

En France, un enfant sur cinq naît dans un foyer bilingue. Il n'y a pas beaucoup de différences dans le développement du langage entre un enfant bilingue et un enfant monolingue. « A 24 mois, les enfants connaissent une cinquantaine de mots, souligne Barbara Abdalilah-Bauer, linguiste. Pour les enfants, ces mots sont partagés entre les deux langues. » cette situation pourrait laisser croire qu'il y a un retard dans l'apprentissage d'une des deux langues, mais « Quand on étudie le vocabulaire des enfants bilingues et monolingues à trois ans, on trouve le même nombre de mots, en moyenne. » Chaque famille a sa propre expérience bilinguisme. Ainsi, Johanna, qui est irlandaise et vit à Nantes, témoigne : « En France, si je parle anglais à mon fils, Mathias, il me répond plutôt en français. Ce n'est qu'en Irlande, là où vit ma famille, et au bout de quelques semaines, qu'il fait des phrases en anglais. Lorsqu'il m'arrive de me fâcher contre mon fils, j'utilise spontanément ma langue maternelle. Je regrette tout de suite après car j'ai peur qu'il associe la langue anglaise à quelque chose de désagréable. » Ibsen est danois. Pour lui, parler sa langue maternelle avec ses filles, c'est surtout transmettre quelque chose de la culture danoise. « Je leur apprends des chansons en danois et elles regardent aussi des dessins animés en danois, mais dans leur vie quotidienne, comme à l'école ou avec les copains, c'est clair, c'est le français qui l'emporte.

Ce n'est vraiment pas simple de transmettre sa langue lorsqu'on ne n'est pas dans son pays d'origine ! » Barbara Abdalilah-Bauer évoque un autre point : « Encore aujourd'hui certains pensent qu'un enfant élevé dans deux langues différents réussit moins bien à l'école. » ce qui est faux. De plus, les langues n'ont pas la même image dans la société. : « Malheureusement, on voit souvent la capacité à parler anglais comme une force, mais pas forcément d'autres langues, regrette Barbra Abdalilah-Bauer. Je reçois par exemple des couples franco-espagnols qui n'ont qu'une envie : que leur enfant apprenne l'anglais.

D'après Oihana GABRIEL, www.20minutes.fr.

- a) De quoi parle le texte ? (½pt)
La différence dans le développement du langage entre un enfant bilingue et un enfant monolingue.
- b) Selon Barbara Abdalilah-Bauer, qu'est-ce qui se passe avec un enfant bilingue vers 3 ans ? (1pt)
Les enfants bilingues connaissent les mots partagés en deux langues.
- c) Trouvez les synonymes de ces mots dans le passage. (2pts)
- D'ailleurs- **de plus**
 - Déplore - **regrette**
 - Pénible - **désagréable**
 - Insinuer – **laisser croire**
- d) Quel est la source de cet article ? (½pt)
www.20minutes.fr
- e) Quels sont les défis dans des familles bilingues ? (1pt)
En France, les enfants irlandais ne parlent qu'en français même si leurs parents leur parlent en anglais.



SECTION II GRAMMAIRE

(15 Points)
(7pts)

Beginning as guided, complete the sentences making any necessary changes.

1. J'ai acheté une maison. La maison était très chère.

La maison que j'ai achetée était très chère.

2. Paul regarde Marie. Marie regarde Paul.

Paul et Marie se regardent.

3. Elle s'assied sur le banc noir ?

Oui, hier aussi, elle s'y est assise.

4. Sylvie habite-t-elle à Buruburu depuis deux mois ?

Oui, ça fait deux mois qu'elle y habite.

5. Laissez-moi ce dictionnaire !

Je vous demande de me le laisser.

6. Il habite à la campagne parce qu'il n'a pas assez d'argent pour habiter en ville,

Moi aussi, si j'avais assez de l'argent j'y habiterais/j'habiterais en ville.

7. La plupart des élèves ont appris la chimie.

La chimie a été apprise par la plupart des élèves.

Remplissez les trous par un seul mot convenable.

(5pts)

Marie s'est approché de moi en hâte-je lui ai demandé ce s'est passé. Puis, elle a commencé _____ à _____ pleurer à chaudes larmes. _____ après _____ quelques minutes, elle m'a dit que sa mère avait _____ eu _____ un accident _____ grave _____ et elle était à l'hôpital. J'ai décidé _____ d' _____ accompagner à l'hôpital pour la voir. Nous _____ nous _____ sommes allés en ma voiture. **Heureusement**, sa mère était hors de danger et elle se sentait mieux grâce à la ceinture de sécurité qu'elle avait attachée, elle n'avait que quelques blessures légères.

Respond to the following situations appropriately.

(3pts)

- a) Vous voulez aller quelque part et à la gare vous demandez des renseignements ?

Lille est combien de kilomètres d'ici ?

- b) Quelqu'un marche lentement et le bus est sur le point de partir.

Dépêche-toi ! Le bus est en train de partir

- c) Vous vous présentez à quelqu'un que vous rencontrez pour la première fois.

Bonjour, je m'appelle monsieur Philippe et je suis docteur...

SECTION III COMPOSITION

In French write a composition of about 120-150 words on;

Either

Vous avez lu dans un journal une annonce dans laquelle un établissement cherche un formateur. Posez votre candidature. (10pts)

Or

Vous travaillez pour l'alliance française de Kisumu. Rédigez un poster pour le programme d'enseignants stagiaires. (10pts)

- a) **Respect de la consigne (format)** (1½pts)

- i) Lieu et date (½pt)
- ii) Adresse de l'expéditeur (présence et position) (½pt)
- iii) Adresse du destinataire (présence et position) (½pt)

- b) **Compétence textuelle**

- i. Formule d'appel (½pt)
- ii. Objet (½pt)
- iii. Introduire le sujet (je vous écris cette lettre pour...) (½pt)

- iv. Tutoiement/vouvoiement(½pt)
- v. Formule finale de politesse (½pt)

c) Compétence communicative (4pts)

- i) Vocabulaires suffisantes(1pt)
- ii) Formation, expérience, raison) (1½pts)
- iii) Longueur (au moins demi-page) (½pt)
- iv) Aisance relative/ fluency (1pt)

d) Compétence linguistique (2pts)

- i. Aspects verbaux : conjugaisons/temps(1pt)
- ii. Structure : Syntaxe/orthographe/accent/ponctuation/accord(1pt)

